

全能的創造主

你使天空絢麗，大地富足，
你命江河湧流，群山復甦，
你使百鳥歡唱，百花盛開，
你賜生命綿延命令萬物。
哈利路亞，全能的創造主。
哈利路亞，萬國萬民都向你跪拜。

崇山峻嶺向你，屈膝敬拜，
江河湖海為你，翩翩起舞，
諸天穹蒼傳揚，你的榮耀，
日月星宿向你揚聲歡呼。
哈利路亞，全能的創造主。
哈利路亞，萬國萬民都向你跪拜。

我心讚美你，永遠讚美你，
一生要讚美那偉大的創造主。
哈利路亞，全能的創造主。
哈利路亞，萬國萬民都向你跪拜。

7 偉大的神

How Great Thou Art

偉大的神，我每逢靜念默思，
O Lord my God, when I in awesome wonder,
祢手所創這偉大的世界；
Consider all the works Thy hand hath made;
我見眾星，又聞那隆隆雷聲，
I see the stars, I hear the mighty thunder,
祢的權能在全宇宙顯揭。
Thy works thro-out the universe displayed.
(副)
我魂歌頌，讚揚我主我神：
Then sings my soul, my Saviour God to Thee:
“何等偉大！何等偉大！”
How great Thou art, how great Thou art.

我魂歌頌，讚揚我主我神：
Then sings my soul, my Saviour God to Thee:
“何等偉大！何等偉大！”
How great Thou art, how great Thou art.

(二)

當我經過綠蔭的樹林底下，
When through the woods and forest glades I wander,
我聽鳥兒在那樹上鳴吟；
And hear the birds sing sweetly in the trees:
當我俯視山澗的流水洄縈，
When I look down from lofty mountain grandeur,
微風迎面拂拭我的衣襟。
And hear the brook and feel the gentle breeze:

(副)

我魂歌頌，讚揚我主我神：
Then sings my soul, my Saviour God to Thee:
“何等偉大！何等偉大！”
How great Thou art, how great Thou art.
我魂歌頌，讚揚我主我神：
Then sings my soul, my Saviour God to Thee:
“何等偉大！何等偉大！”
How great Thou art, how great Thou art.

(三)

當我忖度，神不吝差遣愛子，
And when I think, that God, His Son not sparing,
來為人死，實為人難領會；
Sent Him to die, I scarce can take it in:
十字架上，祂背負我的重擔，
That on the Cross, my burden gladly bearing,
流血與水，解決我雙重罪。
He bled and died to take away my sin:

(副)

我魂歌頌，讚揚我主我神：
Then sings my soul, my Saviour God to Thee:
“何等偉大！何等偉大！”
How great Thou art, how great Thou art.
我魂歌頌，讚揚我主我神：
Then sings my soul, my Saviour God to Thee:

“何等偉大！何等偉大！”
How great Thou art, how great Thou art.

(四)

基督再臨，歡呼喝采盈天空，
When Christ shall come, With shout of acclamation,
欲提我去，我心欣然歡跳；
And take me home, what joy shall fill my heart!
那日我必謙卑俯伏敬拜祂，
Then shall I how, in humble adoration,
並要宣揚，“我主我神奇妙。”
And there proclaim, my God, how great Thou art!

(副)

我魂歌頌，讚揚我主我神：
Then sings my soul, my Saviour God to Thee:
“何等偉大！何等偉大！”
How great Thou art, how great Thou art.
我魂歌頌，讚揚我主我神：
Then sings my soul, my Saviour God to Thee:
“何等偉大！何等偉大！”
How great Thou art, how great Thou art.

美好的創造

Beautifully Made

祢創造宇宙萬物
From the heavens to the earth
祢創造海洋星宿
God above, You made it all
祢細心創造了我 以永恆愛來愛我
Wonderful and fearfully, with love, I was created

祢使我大聲歡呼
So I want to scream it out
祢使我喜樂跳舞
So I'm gonna dance and shout

我要不停來歌頌 奇妙創造主
I will never cease to praise,praise Your mighty name!

我是神美好的創造
Yes,I am beautifully made
我受造奇妙真美好
You have crowned me with love and grace
天天來宣告 祢創造奇妙
I will shout it out from the mountaintop
祢對我真好
You're so good to me!

我是神美好的創造
Yes,I'm Your wonderful design
我受造奇妙真美好
I am Yours,Lord,and You are mine
喜樂地微笑 勇敢去擁抱
I am free to smile,I am free to love
祢對我 祢對我 祢對我真好
You're so good,You're so good,You're so good to me

205 自耶穌來住在我心
SINCE JESUS CAME INTO MY HEART

我生命有何等奇妙的大改變，
What a wonderful change in my life has been wrought,
自耶穌來住在我心；
Since Jesus came into my heart!
我久慕的光輝，今照耀我魂間，
I have light in my soul for which long I had sought,
自耶穌來住在我心。
Since Jesus came into my heart!

(二)

我良心已平安，不再受罪控告，
I have ceased from my wand'ring and going astray,

自耶穌來住在我心；
Since Jesus came into my heart!
我罪惡的捆綁，從我身全脫掉，
And my sins which were many are all washed away,
自耶穌來住在我心。
Since Jesus came into my heart!

(三)

感覺中的福樂，既變色又失味，
I'm possessed of a hope that is steadfast and sure,
自耶穌來住在我心；
Since Jesus came into my heart!
生活上的思慮，也不能再纏累，
And no dark clouds of doubt now
my pathway obscure,
自耶穌來住在我心。
Since Jesus came into my heart!

(四)

無窮盡的活泉，我裏面已飽足，
There's a light in the valley of death now for me,
自耶穌來住在我心；
Since Jesus came into my heart!
因已有甜美愛，不再感生活苦，
And the gates of the City beyond I can see,
自耶穌來住在我心。
Since Jesus came into my heart!

(五)

舊歷史全都過，無甚麼可留戀，
I shall go there to dwell in that City I know,
自耶穌來住在我心；
Since Jesus came into my heart!
這有福的盼望，吸引我直望天，
And I'm happy, so happy as onward I go,
自耶穌來住在我心。
Since Jesus came into my heart!

(副)

自耶穌來住在我心，

Since Jesus came into my heart!

自耶穌來住在我心，

Since Jesus came into my heart!

喜樂潮溢我魂，如海濤之滾滾，

Floods of joy o'er my soul like the sea billows roll,

自耶穌來住在我心。

Since Jesus came into my heart!